

# **N i e d e r s c h r i f t**

**der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des  
Betriebsausschusses Eigenbetrieb Kulturinsel am 11.06.2008**

***öffentlich***

---

**Ort:** Ratshof, Raum 107  
**Marktplatz 1**  
**06100 Halle (Saale)**

**Zeit:** 16:30 Uhr bis 17:40 Uhr

**Anwesenheit:** siehe Teilnehmerverzeichnis

**Anwesend sind:**

Herr Harald Bartl	CDU
Frau Dr. Annegret Bergner	CDU
Herr Dr. Erwin Bartsch	DIE LINKE.
Herr Michael Zeidler	SPD
Frau Elke Schiller	EB Kulturinsel
Frau Cornelia Wendt	EB Kulturinsel
Herr Prof. Ludwig Ehrler	MitBürger
Herr Dr. Hans-Dieter Wöllenweber	FDP
Herr Stanislaw Brankatschk	EB Kulturinsel
Herr Gabor Hallas	EB Kulturinsel
Herr Ulrich Katzer	EB Kulturinsel
Herr Dr. Hans-Jochen Marquardt	BG
Frau Dr. Inge Richter	EB Kulturinsel
Herr Uwe Wätzel	Verw
Herr Christoph Werner	EB Kulturinsel
Frau Dr. Ursula Wohlfeld	Verw

**Entschuldigt fehlen:**

Frau Kathrin Quellmalz	EB Kulturinsel
------------------------	----------------

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Feststellung der Tagesordnung
3. Genehmigung der Niederschrift
4. Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse
5. Vorlagen
- 5.1. Jahresabschluss für das Wirtschaftsjahr 2006/07 Kulturinsel Halle  
Vorlage: IV/2008/07225
- 5.2. Wirtschaftsplan 2008/2009 für den Zeitraum vom 01.08.2008 bis zum 31.07.2009 für die Kulturinsel  
Vorlage: IV/2008/07228
6. Informationen zum Quartalsbericht per 30.04.2008 und voraussichtliches Ist per 31.07.2008
7. Sachstandsbericht zum Thema "Theater der Welt"
8. Information zur Beschlussvorlage "Gründung der Theater, Oper und Orchester GmbH Halle"
9. Anträge von Fraktionen und Stadträten
10. Anfragen von Stadträten
11. Beantwortung von Anfragen
12. Anregungen
13. Mitteilungen

**zu 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der  
Einladung und der Beschlussfähigkeit**

---

**Abstimmungsergebnis:**

Zugestimmt

**Beschluss:**

Der Tagesordnung wird zugestimmt.

## zu 2      **Feststellung der Tagesordnung**

---

### **Abstimmungsergebnis:**

einstimmig

### **Beschluss:**

Die Tagesordnungspunkte 6 und 8 werden von der Tagesordnung abgesetzt.

6. Informationen zum Quartalsbericht per 30.04.2008

8. Information zur Beschlussvorlage „Gründung der Theater, Oper und Orchester GmbH Halle“

### zu 3      **Genehmigung der Niederschrift**

---

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig

**Beschluss:**

Der Niederschrift vom 07.03.2008 wird zugestimmt.

#### zu 4      **Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse**

---

**Beschluss:**

Es liegen keine Beschlüsse vor.

**zu 5      Vorlagen**

---



## zu 5.1 Jahresabschluss für das Wirtschaftsjahr 2006/07 Kulturinsel Halle Vorlage: IV/2008/07225

---

### Abstimmungsergebnis:

Einstimmig

### Beschlussvorschlag:

Der Stadtrat nimmt den Bericht über die Prüfung der vorgelegten Jahresabschlussunterlagen des Wirtschaftsjahres 2006/07 im Eigenbetrieb Kulturinsel zur Kenntnis und beschließt, die Theaterleitung für das Wirtschaftsjahr 2006/07 zu entlasten.

Der für das Wirtschaftsjahr 2006/07 ausgewiesene Jahresverlust in Höhe von 854.686,34 € wird in Höhe der Abschreibungen auf die Gebäude und bauliche Anlagen von 450.602,00 € und in Höhe von 170.564,34 € anteilig für die Abschreibungen auf das bewegliche Anlagevermögen durch Entnahme aus der zweckgebundenen Rücklage ausgeglichen. Der Restbetrag in Höhe von 233.520,00 € für die Rückstellungen aus Altersteilzeit wird aus dem Haushalt des Aufgabenträgers jahresbezogen ausgeglichen.

### Finanzielle Auswirkung:

Haushaltsstelle:            VerwHH :            1.3311.715.000 233.520,00 € (nachrichtlich)

### Anmerkung:

#### **Sitzung des Betriebsausschusses EB Kulturinsel am 11.06.2008:**

Im Namen von OB Dagmar Szabados beauftragt Dr. habil. Hans-Jochen Marquardt die Theaterleitung, die Stellungnahme der Beteiligungsmanagement GmbH (Seite 11, Pkt. 7) umzusetzen.

**zu 5.2    Wirtschaftsplan 2008/2009 für den Zeitraum vom 01.08.2008 bis zum  
31.07.2009 für die Kulturinsel  
Vorlage: IV/2008/07228**

---

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig

**Beschlussvorschlag:**

Der Stadtrat beschließt den Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2008/2009 für die Kulturinsel laut Anlage 1.

**Finanzielle Auswirkung:**

Haushaltsstelle: VerwHH : 1.3311.715.000      6.305.000,00 € (Ausgaben Kulturinsel)  
                                 VermHH : 2.3311.985.000      ...286.000,00 € (Ausgaben Kulturinsel)

**Anmerkung:**

**Sitzung des Betriebsausschusses EB Kulturinsel am 11.06.2008:**

Im Namen von OB Dagmar Szabados beauftragt Dr. habil. Hans-Jochen Marquardt die Theaterleitung, die Stellungnahme der Beteiligungsmanagement GmbH (Seite 11, Pkt. 7) umzusetzen.

**zu 6      Informationen zum Quartalsbericht per 30.04.2008 und  
voraussichtliches Ist per 31.07.2008**

---

**Beschluss:**

von Tagesordnung abgesetzt

**zu 7 Sachstandsbericht zum Thema "Theater der Welt"**

---

**Beschluss:**

Der Sachstandsbericht wird zur Kenntnis genommen.

**zu 8 Information zur Beschlussvorlage "Gründung der Theater, Oper und Orchester GmbH Halle"**

---

**Beschluss:**

von Tagesordnung abgesetzt

**zu 9      Anträge von Fraktionen und Stadträten**

---

**Beschluss:**

**zu 10    Anfragen von Stadträten**

---



**zu 11    Beantwortung von Anfragen**

---

**zu 12 Anregungen**

---

**zu 13    Mitteilungen**

---

Für die Richtigkeit:

Datum: 05.06.09

---

---